

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 21 (1964)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

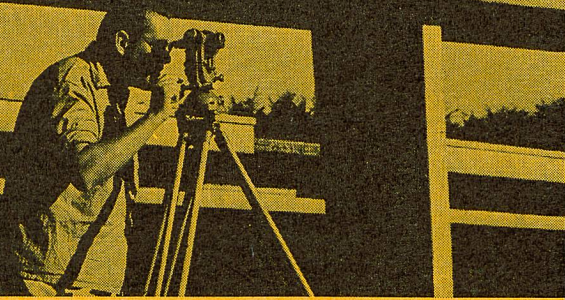
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LOSINGER



**Losinger plant und
baut für die Zukunft**

Losinger + Co AG
Bauunternehmung und Ingenieurbureau
Bern Burgdorf Chur Delsberg Freiburg
Genf Grindelwald Köniz Lausanne
Locarno Olten Sitten Zollikofen Zürich

Das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich sucht

wissenschaftlichen Mitarbeiter

Idealalter: 25 bis 35 Jahre

Vorbildung: Hochschulabsolvent mit Interesse für statistische, technische und soziologische Probleme

Lohn: nach Uebereinkunft

Arbeitsbeginn: sofort

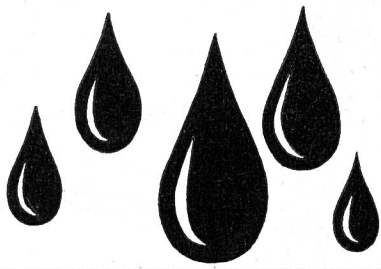
Zuschriften sind an das Sekretariat des Institutes, Leonhardstr. 27, 8001 Zürich, Tel. 051/32 73 30, zu richten, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung und die Regionalplanungsgruppe Zentralschweiz veranstalten vom 29. September bis 3. Oktober 1964 einen

Nachwuchsschulungs- und Weiterbildungskurs

in Meggen LU. Der Kurs wird von Rolf Meyer, Regionalplaner in Zürich, geleitet.

Interessenten belieben sich möglichst rasch an das Zentralsekretariat der VLP, Eidmattstrasse 38, 8032 Zürich, Telefon 051/24 17 47 zu wenden.



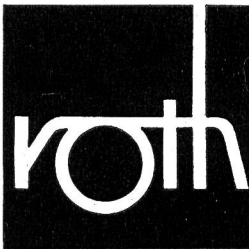
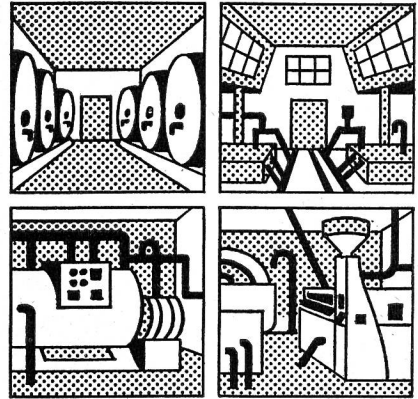
**ein neuer Anstrich
zum Schutz gegen Feuchtigkeit
und Schimmelbildung**

Paintcrete

Empa-geprüft

PAINTCRETE, der veredelte Baustoff auf Zementbasis, ermöglicht jetzt wirksamen Schutz unterirdischer Räume gegen Wassereintrich, Kondenswasser und Feuchtigkeit. PAINTCRETE ist zementecht, wasserfest, beständig gegen Salzwasser und Salzwasserdämpfe, Laugen, leichte Säuren, Milch- und Obstsäure, wird von Alkali nicht angegriffen und kann auf noch baufeuchten Untergrund gestrichen werden. Der PAINTCRETE-Anstrich wird härter als Zement und kann jederzeit mit Wasser abgespritzt oder mit heisser Lauge abgewaschen werden.

Wie PAINTCRETE Ihre Räume schützen kann, sagt Ihnen gerne unser Chemischer Beratungsdienst.



Roth & Co. AG. Lack- & Farbenfabrik Luzern Tel. 041/33 444

Depots in allen grösseren Schweizerstädten

Vor allem Sicherheit

wünscht der Benutzer
unserer schnellen Strassen.
Wählen deshalb auch Sie
die seit Jahren bewährten

Pass-Stahlleitplanken

WELDING AG LAUSEN
Telefon 061 - 84 31 51 Telex 62428



Pass-Stahlleitplanken
auf der Autobahn
in Horw - Luzern



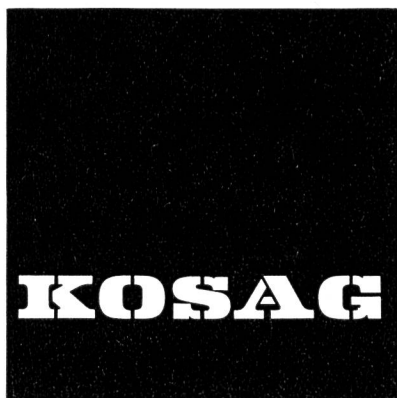
KELLER Verbrennungsanlagen
für flüssige und feste
Abfallstoffe
Verlangen Sie Prospekt oder
unverbindlichen Besuch
Otto Keller Apparatebau
Arbon Tel. 071 46 20 22

Tankauskleidungen mit Polyamid-Folien für:

Heizöl-Tanks
Treibstoff-Tanks
Wasser-Tanks
Säure-Tanks

Beton-Oberflächenschutz mit Epoxyd-Harzen für:

Kläranlagen
Wasserreservoirs
Schwimmbassins
Industrieböden
Wein-, Bier- und Mosttanks



Benutzen Sie unseren technischen Beratungsdienst:

Kosag AG Bremgarten AG
Aktiengesellschaft für Kunststoff-Oberflächenschutz
Telefon 057 7 63 63

Sauberes Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion
von Trink-, Bade- und Brauch-
wasser

Entgiftung und Neutralisation
von Abwasser

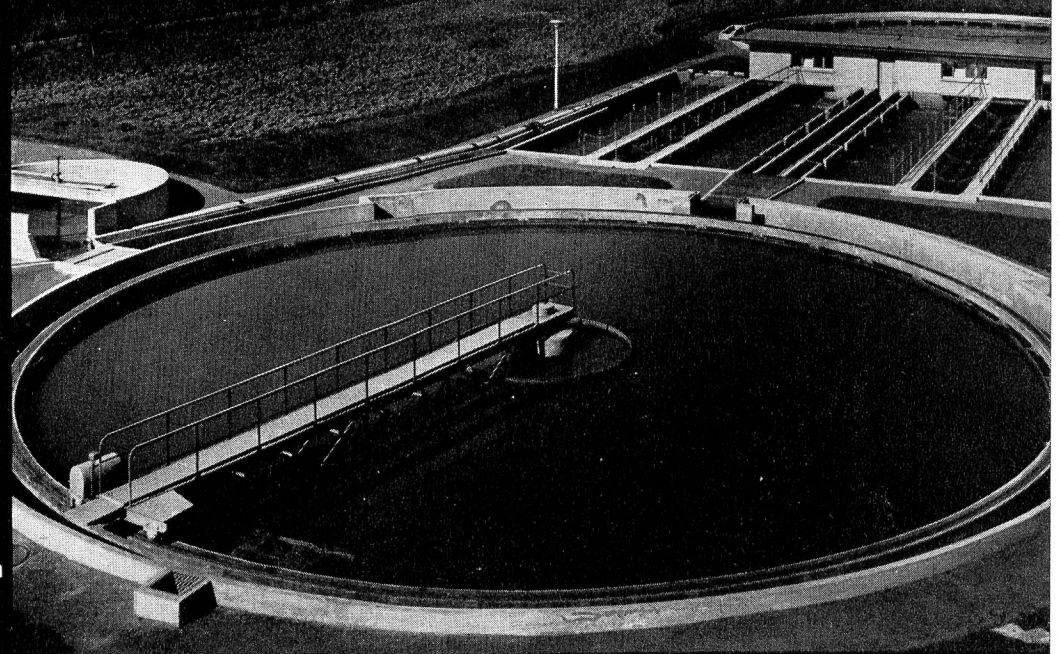
ISO-WASSERAUFBEREITUNG AG

Basel Schertlingasse 10 Telefon (061) 22 05 10

WARTMANN

Kläranlagen

Lizenz
Dorr - Oliver



Wartmann & Cie. Zürich
Limmatplatz 7

Stahlbau und Kesselschmiede
BRUGG Oberbipp

Photographische

+ Vergrößerungen + Verkleinerungen

in jedem gewünschten Masstab
auf Papier, Pauspapier oder Film
in einwandfreier Ausführung

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telefon (031) 45 49 47

Kläranlagen BENG

Konstruiert und berechnet nach den Schweizer Normen
VSA

Approximative Dimensionierungstabelle

Bewohner- zahl	Licht- weiten cm	Aussen- durch- messer cm	Konstruktions- höhe bei 80 cm Einlaufhöhe cm	Inhalte	
				Absitzraum Liter	Schlammraum Liter
10+ 15	125	145	273+ 348	400+ 600	1000+ 1500
20+ 25	150	170	320+ 360	800+ 1000	2000+ 2500
30— 50	200	220	371— 471	1280— 2000	3200— 5000
60— 140	250	270	415— 660	2450— 5600	6000— 14000

Obige Tiefenmasse beziehen sich auf eine Zulaufhöhe von 80–96 cm. Liegt dieselbe tiefer, so wird die Grube mit Aufsatzringen entsprechend erhöht.

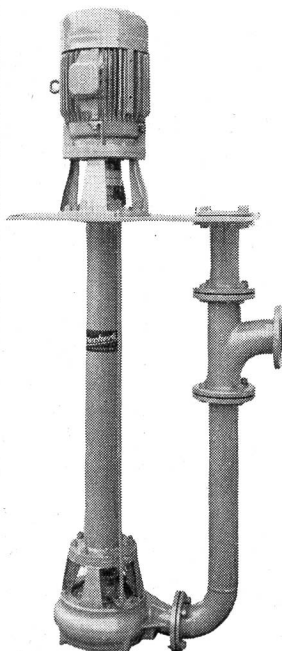
Abwasserfaulräume BENG

in runder Ausführung bis 8 Bewohner
in einem Rohrteil konstruiert,
+ Patent angemeldet
8–20 Bewohner in zwei oder drei Rohrteilen,
bis 300 Bewohner «System Hartmann +» Patent,
aus vorgefertigten Betonelementen;
sämtliche Typen nach VSA-Normen berechnet.

BENG & Cie. AG

Luzern

Fabriken in Emmenbrücke und Horw Tel. (041) 525 41



Aecherli

Abwasser- und Schlamm- pumpen

Schnellkupplungsrohre
mit verschiedenen
Dimensionen und
Kupplungsarten

Wir planen und bauen
vollständige Abwasser-
verregnungsanlagen

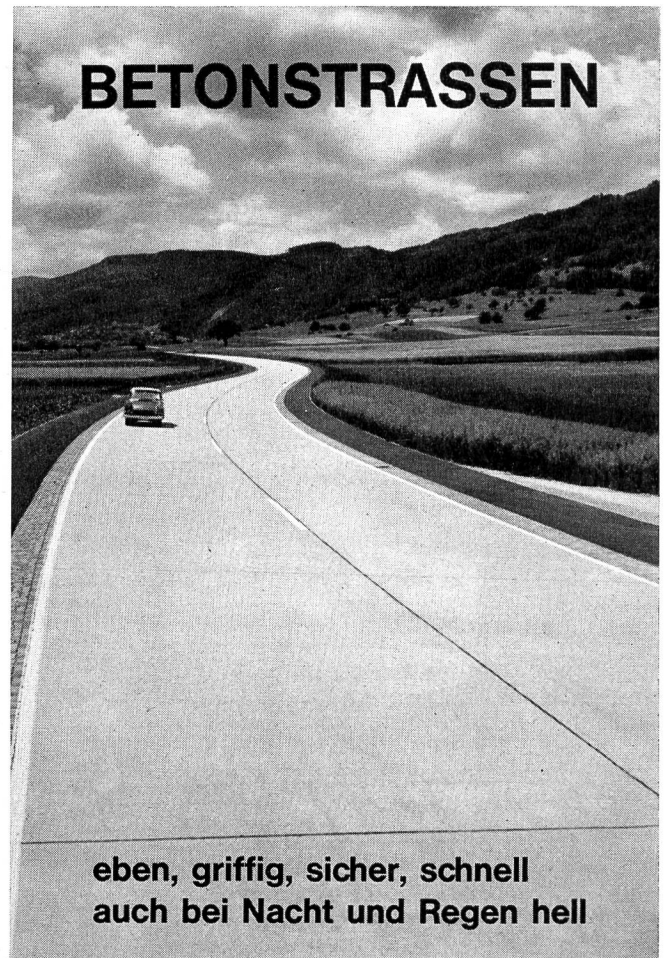
Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

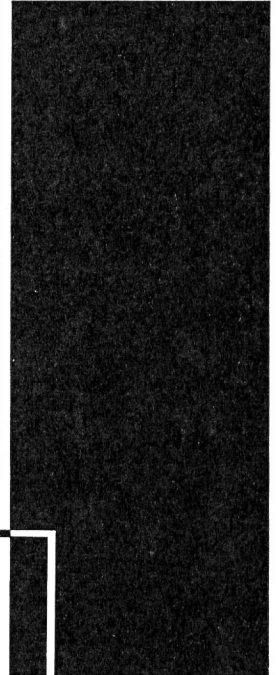
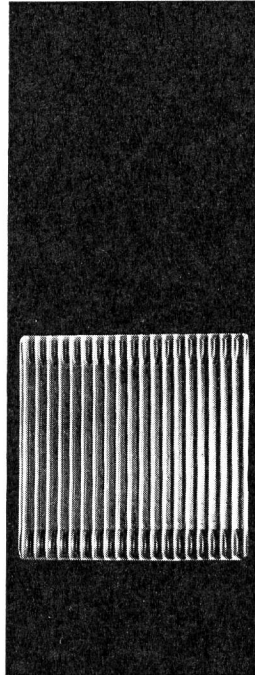
Tel. (062) 933 71

BETONSTRASSEN



eben, griffig, sicher, schnell
auch bei Nacht und Regen hell

PAUL KOLB AG



kalt

warm

wärmer

AGA

SVEN

Generalvertretung
Paul Kolb AG, Bern
Thunstrasse 73
Tel. 031 44 14 11/12
Verkauf und Service:
Fritz Keller
Zypressenstrasse 27
Winterthur 8
Tel. 052 2 87 92

Eine Heizung mit verbundenen Augen kaufen?
Wer täte das?
Immerhin, früher oder später wären Sie auf jeden Fall der Wärme nachgegangen - und damit unfehlbar auf AGA und SVEN gestossen!

AGA

AGA Radiatoren gehören zu den formschönsten Modellen auf dem Weltmarkt und sind aus 1,4 mm dickem Spezialstahl hergestellt. AGA Radiatoren stammen aus berühmtem Hause und vermitteln Wärme in bester Form.

SVEN

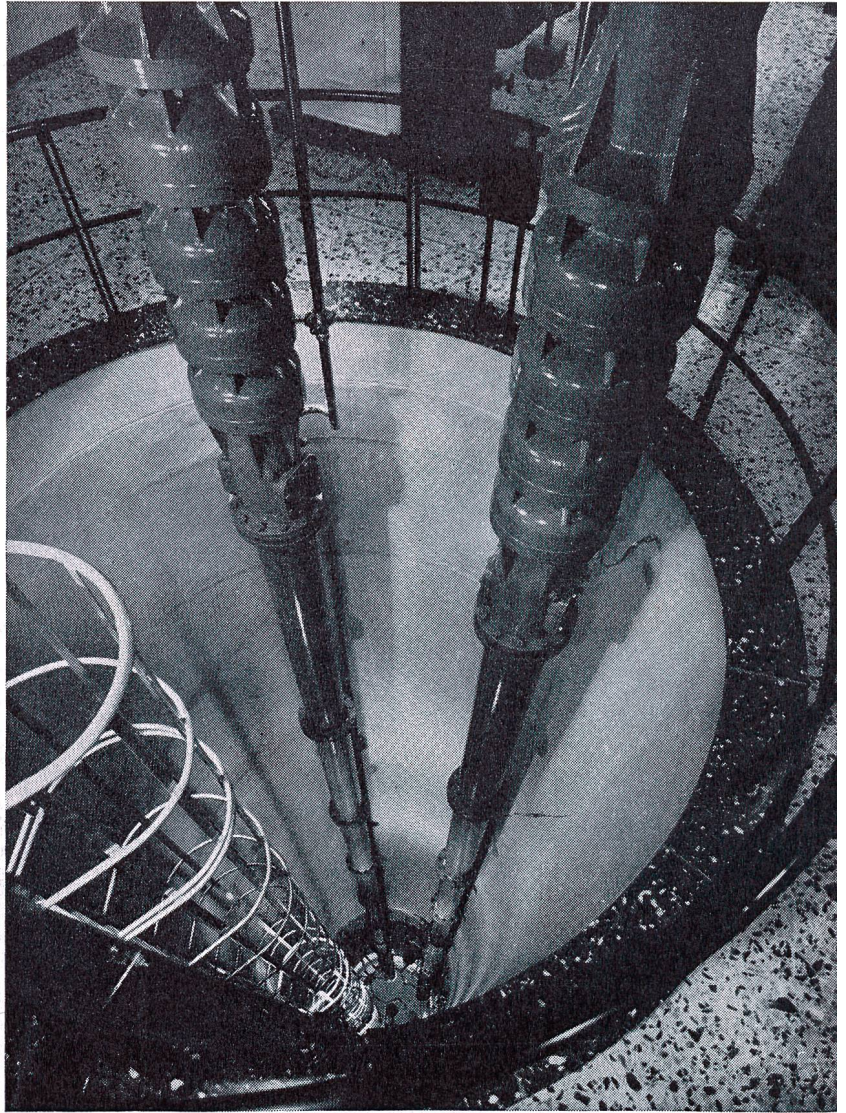
SVEN, die Heizung aus Schweden, die Öl, Holz, Kohle und Abfälle verbrennt, ist zudem noch ein leistungsfreudiger Warmwasserspender. SVEN Heizkessel und Ölbrenner aus Schwedenstahl sind in Form und Qualität echt nordisch.

SULZER

für Wasserversorgungen

Unser Fabrikationsprogramm für Wasserversorgungen umfaßt die Lieferung von

- kompletten Grundwasserpumpwerken allein oder kombiniert mit einer Einrichtung zur Behandlung des Wassers, wie z. B. Sauerstoffanreicherung oder Entkeimung
- kompletten Stufenpumpwerken für Wasserversorgungen
- kompletten Aufbereitungsanlagen für Trink- und Industrierwasser bestehend aus Schnellfilteranlagen offener oder geschlossener Bauart inklusive Einrichtungen für die Vor- und Nachbehandlung des Wassers

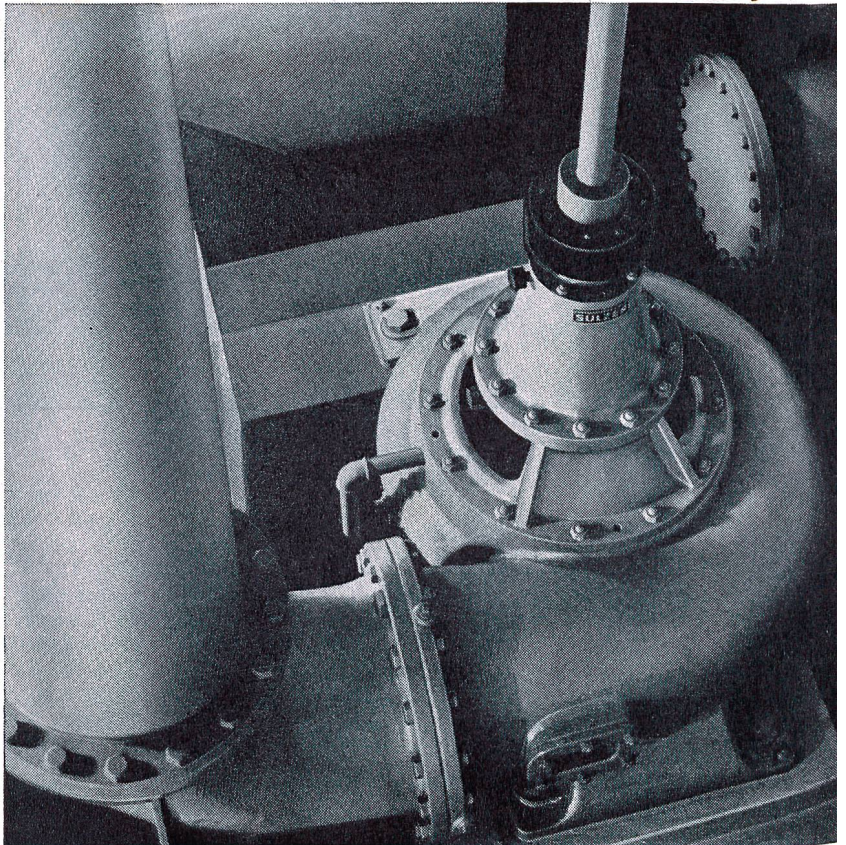


SULZER

für Abwasserförderung

Im Abwasser-Sektor befassen wir uns mit der Lieferung von

- kompletten Abwasserpumpwerken
- und mit der Lieferung von fördertechnischen Einrichtungen für Kläranlagen, wie
- Abwasserpumpen
- Schlammumpen
- Rechengutzerkleinerer (Desintegratoren)
- sowie
- Belüftungskompressoren
- Faulraumheizungen



Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur